

Warszawa, dnia <sup>24</sup> stycznia 2014 r.

RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI

Al. Ujazdowskie 11  
00-567 WARSZAWA  
Centrala tel. 521-28-88

BOF-II-3710-75/13

## DO WYKONAWCÓW

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Rozszerzenie funkcjonalności Zintegrowanego Systemu Rachunkowości i Kadr (ZSRK) o procesy dotyczące obsługi należności sądowych i wykonywania orzeczeń sądowych w obszarze grzywien i innych kar pieniężnych”.

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) – zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 ustawy, przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami oraz dokonuje zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia – zwanej dalej „SIWZ”.

### Pytanie nr 1:

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 1 pkt 2.2 – Proszę o wskazanie rodzaju oprogramowania licencyjnego, czy będzie to sprzedaż prawno-autorskiego oprogramowania Wykonawcy?

### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że zapisy dotyczące uprawnień licencyjnych wyszczególnione zostały w szczególności w § 6 umowy. Licencje zostaną udzielone przez Wykonawcę na oprogramowanie narzędziowe Wykonawcy, zdefiniowane w § 6 ust. 3 Umowy oraz oprogramowanie gotowe (zdefiniowane w § 6 ust. 4 Umowy).

### Pytanie nr 2:

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 2 pkt 4 – Czy jest możliwa zamiana postanowienia, iż „zawiadomienie to nie narusza uprawnień Zamawiającego do naliczania kar umownych oraz prawa odstąpienia od umowy” na „jeżeli opóźnienie jest następstwem okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Zamawiający w zakresie braku należytej współpracy z Wykonawcą koniecznej do prawidłowego i terminowego wykonania umowy – Zamawiający nie jest uprawniony do odstąpienia od umowy czy też naliczania kar umownych”.



**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy oraz zwraca uwagę Wykonawców na brzmienie § 9 ust. 1 pkt 1 Umowy.

**Pytanie nr 3:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 3 Czy istnieje możliwość dodania punktu 2 w następującym brzmieniu „Zamawiający jest zobowiązany do współpracy z Wykonawcą przy realizacji niniejszej umowy w zakresie w jakim jest to niezbędne do prawidłowego i terminowego wykonania umowy. Zamawiający jest zobowiązany do udzielenia Wykonawcy informacji oraz materiałów jakie okażą się konieczne do realizacji niniejszej umowy – nieudzielenie niezbędnych informacji i materiałów przez Zamawiającego pomimo wezwania nienależyte wykonanie umowy w tym nieterminowe jej wykonanie spowodowane brakiem koniecznych informacji i materiałów.

**Odpowiedź:**

Zakres obowiązków Zamawiającego i Wykonawcy w zakresie współpracy przy realizacji umowy określony został w szczególności w załączniku nr 1b do SIWZ. Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 4:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 4 pkt 7 - Czy jest możliwe ustalenie treści punktu 7 w następującym brzmieniu: Płatności z tytułu uprawnień licencyjnych, o których mowa w ust. 3 dokonywane będą na rzecz Zamawiającego jednorazowo po zakończeniu fazy 1?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 5:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 4 pkt 9 - Czy jest możliwe wykreślenie następującego stwierdzenia: „Faktura musi w szczególności jednoznacznie wskazywać jaką część wynagrodzenia stanowi płatność wynagrodzenia z tytułu uprawnień licencyjnych określonego w ust. 3”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

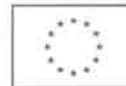
**Pytanie nr 6:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 4 pkt 11 Czy jest możliwa zamiana sformułowania otrzymania na wystawienia?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.



**Pytanie nr 7:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 8 pkt 1 – Czy jest możliwe dodanie przed słowem straty słowa rzeczywistej?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 8:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 8 pkt 2 – Czy jest możliwe wykreślenie sformułowania „w tym również za utracone korzyści”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 9:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 8 pkt 4 – Czy jest możliwe wykreślenie sformułowania „chyba że bezwzględnie obowiązujące przepisy stanowią inaczej”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 10:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 8 pkt 7 – Czy jest możliwe dodanie sformułowania „w gotówce lub w formie gwarancji bankowej”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy i jednocześnie wyjaśnia, że dopuszczalne formy wnoszenia zabezpieczenia należytego wykonania umowy określone zostały w rozdziale XV SIWZ, zgodnie z którym zabezpieczenie należytego wykonania Umowy może być wniesione według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach.

- a) pieniądzu;
- b) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
- c) gwarancjach bankowych;
- d) gwarancjach ubezpieczeniowych;
- e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007r. Nr 42, poz. 275 z późn. zm.).

**Pytanie nr 11:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 8 pkt 8 – Czy jest możliwa zamawiana sformułowania „rękojmi za wady” na „gwarancji”?



**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 12:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 1 – Czy jest możliwe w całym punkcie 1 zastąpienie słowa „opóźnienia” słowem „zwłoki”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 13:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 3 – Czy jest możliwe wykreślenie tego punktu w całości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 14:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 4 – Czy jest możliwe ustalenie brzmienia ust. 3 o następującej treści: „Wykonawca nie rozpoczął wykonywania umowy z przyczyn zawinionych wyłącznie przez Wykonawcę i jej nie realizuje przez okres dłuższy niż 21 dni lub zaprzestał realizacji umowy z przyczyn zawinionych wyłącznie przez Wykonawcę i jej nie realizuje przez okres dłuższy niż 21 dni”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 15:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 4 – Czy jest możliwe ustalenie brzmienia pkt 4 o następującej treści: „jeżeli dotychczasowy przebieg prac wskazywać będzie, że nie jest możliwym należyte wykonanie umowy lub jej części w umówionym terminie po uprzednim wezwaniu wykonawcy na piśmie do zaprzestania naruszeń i należytego wykonywania umowy i wyznaczenia mu ku temu terminu dodatkowego?”

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 16:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

Czy jest możliwe dodanie punktu 5a o następującej treści „ Wykonawca może odstąpić od Umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez obowiązku wypłaty jakiegokolwiek odszkodowania na rzecz Zamawiającego, w następujących przypadkach:

1) jeżeli Zamawiający nie wywiąże się z któregokolwiek z postanowień Umowy z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego;



2) jeżeli Zamawiający jest w zwłoce z zapłatą, którejkolwiek z części wynagrodzenia określonego w § 4 umowy?"

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 17:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 - Czy jest możliwe dodanie punktu 5b o następującej treści? „W przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę w sytuacjach, o których mowa w ust. 5a, Zamawiający jest uprawniony do żądania od Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 18:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 - Czy jest możliwe ustalenie brzmienia punktu 6 o następującej treści „W razie zwłoki w stosunku do szczegółowego harmonogramu, Zamawiający może wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin wykonania przedmiotu Umowy z zachowaniem prawa do kary umownej, o której mowa w § 9 ust. 1 pkt 2 albo odstąpić od Umowy w terminie 30 dni, jeżeli zwłoka przekroczy 30 dni”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 19:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 7 Czy jest możliwa zmiana słowa „Zamawiający” na sformułowanie „każdej ze stron” oraz słowa „Wykonawcy” na sformułowanie „drugiej stronie”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 20:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 8 Czy jest możliwe wykreślenie pkt 8 w całości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 21:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 9 pkt 9 - Czy jest możliwe dodanie po słowach „przez Zamawiającego” sformułowania „z przyczyn zawnionych przez Wykonawcę”?



**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 22:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 12 - Czy jest możliwe wykreślenie punktu 2b w całości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 23:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 12 pkt 4 - Czy jest możliwe wykreślenie sformułowania „w tym dokumentów finansowych”?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 24:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 12 pkt 6 - Czy jest możliwe wykreślenie punktu 6 w całości?

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 25:**

Dotyczy załącznika „Wzór umowy”:

§ 15 pkt 2 - Czy jest możliwa zamiana słowa „Zamawiającego” na sformułowanie „drugiej strony” oraz słowa „Wykonawca” na sformułowanie „żadna ze stron”.

**Odpowiedź:**

Zamawiający pozostaje przy dotychczasowym brzmieniu wzoru umowy.

**Pytanie nr 26:**

Dotyczy załącznika SIWZ.doc Rozdział III. Opis przedmiotu zamówienia:

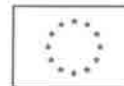
W punkcie 5 jest napisane, że Wykonawca w ramach przedmiotu zamówienia zobowiązany jest w szczególności:

1) dostarczyć licencje na oprogramowanie aplikacyjne, narzędziowe i bazodanowe.

W związku z tym prosimy o odpowiedź na pytanie, czy zamawiający rozumie tu licencje na produkty SAP czy też licencje na ew. nowe na elementy oprogramowania innych firm niż SAP wskazane przez wykonawcę jako element oferowanego rozwiązania?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że w ramach wynagrodzenia Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć wszelkie licencje wykorzystywane do realizacji zamówienia w przypadku tych licencji, których nie posiada Zamawiający.



**Pytanie nr 27:**

Dotyczy załącznika SIWZ.doc Rozdział III. Opis przedmiotu zamówienia:

W punkcie 5 jest napisane iż:

Wykonawca w ramach przedmiotu zamówienia zobowiązany jest w szczególności:

- 7) przygotowanie contentu szkoleniowego dla szkoleń e-learningowych administratorów i użytkowników końcowych;
- 8) przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution - 400 osób.

Prosimy o potwierdzenie iż zamawiający posiada infrastrukturę i licencje e-learningowe potrzebne do przeprowadzenia takiego szkolenia i te elementy nie powinny być przedmiotem oferty. Jeśli tak, prosimy o potwierdzenie iż przedmiotem oferty ma być przygotowanie contentu szkoleniowego oraz udzielenie informacji na jakiej platformie będą prowadzone te szkolenia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia i informuje, że zgodnie z zapisami SIWZ, w szczególności załącznika Zamawiający udostępni do realizacji szkoleń e-learningowych moduł SAP LSO, który jest jego własnością. W SIWZ, w szczególności w załączniku nr 1c do SIWZ znajdują się wyspecyfikowane obowiązki Wykonawcy w zakresie szkoleń.

**Pytanie nr 28:**

Dotyczy załącznika SIWZ.doc Rozdział III. Opis przedmiotu zamówienia:

W Załączniku nr 1a do SIWZ, w rozdziale „Wstęp” w pkt 9 napisane jest: „przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution - 700 osób”.

Wskazana do przeszkolenia liczba użytkowników końcowych jest sprzeczna z punktem S.8 zamieszczonym w załączniku SIWZ.

W związku z powyższym prosimy o wskazanie prawidłowej liczby użytkowników końcowych, którzy zostaną przeszkoleni w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution.

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że prawidłowa liczba użytkowników, którzy zostaną przeszkoleni w ramach umowy w formie e-learningu wynosi 700 osób.

**Jednocześnie Zamawiający informuje o zmianie SIWZ:**

1. W SIWZ rozdział III ust. 5.8 w brzmieniu:

„przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 400 osób”,

otrzymuje brzmienie:

**„przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 700 osób.”**



2. W załączniku nr 1 do SIWZ § 1 ust. 2 pkt 8 w brzmieniu:

„przeszkolić użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 400 osób”

otrzymuje brzmienie:

**„przeszkolić użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 700 osób”**

3. W załączniku nr 1c do SIWZ pkt I.4 w brzmieniu:

„przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 400 osób”

otrzymuje brzmienie:

**„przeszkolenie użytkowników końcowych w formie szkoleń e-learningowych w oparciu o SAP Learning Solution – 700 osób”.**

#### **Pytanie nr 29:**

W odniesieniu do zapisów SIWZ:

„Wykonawca w ramach przedmiotu zamówienia zobowiązany jest w szczególności:

...

1) opracowania wymagań technicznych dotyczących modyfikacji aplikacji lokalnych używanych do obsługi należności sądowych w sądach, które umożliwią komunikację z powstającym systemem;

Zamawiający użył sformułowania „wymagania techniczne” Wydaje się, że trafniejsze byłoby użycie sformułowania „wymagania funkcjonalne”. Według oferenta analiza dotycząca modyfikacji aplikacji lokalnych powinna zostać zrealizowana na poziomie biznesowo/logicznym i określać

Treść pytania:

Czy sformułowanie „wymagania techniczne” nie powinno być zastąpione sformułowaniem „wymagania funkcjonalne”? Jeśli nie proszę o sprecyzowanie zakresu objętego sformułowanie „wymagania techniczne”.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający poprzez wymagania techniczne rozumie opracowanie standardów komunikacji między aplikacjami lokalnymi a systemem powstającym w wyniku realizacji niniejszego zamówienia, w tym również wymagania funkcjonalne dotyczące modyfikacji aplikacji lokalnych.

#### **Pytanie nr 30:**

Wprowadzenie:

Zamawiający, podczas realizacji projektu ZSRK, wdrożył rozwiązanie ESB - SAP PI, na którym uruchomił kilka usług integracyjnych. Wykonawca, rozbuduje istniejące rozwiązanie poprzez dodanie nowych usług oraz rekonfigurację infrastruktury w sposób umożliwiający realizację następujących wymagań:

1. Skalowanie wydajności osiągane poprzez rozbudowę istniejących elementów infrastruktury lub dokładanie nowych





2. Rekonfiguracje lub osadzanie nowych usług bez zakłócania pracy innych aplikacji oraz innych usług, przy ewentualnym czasowym zmniejszeniu wydajności systemu.
3. Wysoka dostępność HA-osiągnięta poprzez budowę klastra
4. Uwierzytelnianie oparte o mechanizmy uwierzytelniania SAP
5. Możliwość obsługi komunikatów generowanych jednocześnie przez co najmniej 3000 użytkowników.
6. Realizacja usług integracyjnych zgodna z najlepszymi praktykami oraz zaleceniami producenta platformy integracyjnej
7. Użycie do komunikacji z systemami zewnętrznymi szynie ESB SAP - PI interface WebServices oraz BAP1/RFC. W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się zastosowanie interface plikowego. Wykonawca nie jest związany istniejącą architekturą rozwiązania i może ją zmienić na zaproponowaną przez siebie w koncepcji biznesowej po jej odbiorze przez Zamawiającego. W takim przypadku Wykonawca zapewni migrację istniejących usług Architektura rozwiązania powinna być spójna i wyznaczać standard dla dalszego rozwijania usług.

Treść pytania:

Czy Zamawiający udostępni wszelkie niezbędne zasoby sprzętowe (określone na etapie Koncepcji Biznesowej) wymagane do realizacji wyżej wymienionych wymagań oraz w szerszym kontekście pełnego wdrożenia projektu rozbudowy ZSRK o należności sądowe?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że dostawa zasobów sprzętowych nie wchodzi w zakres przedmiotowego zamówienia, lecz zostanie zapewniona w ramach zasobów zapewnianych ze strony Zamawiającego.

**Pytanie nr 31:**

W odniesieniu do zapisów SIWZ:

Koncepcja biznesowa jest dokumentem analitycznym, który zostanie wytworzony przez Wykonawcę przy udziale konsultantów Zamawiającego.

Treść pytania:

Jaki udział (zakres obowiązków, w jakiej formie) konsultantów Zamawiającego jest przewidywany przez Zamawiającego na etapie opracowania Koncepcji Biznesowej BASIS?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że role ze strony Zamawiającego wskazane zostały w załączniku nr 1b do SIWZ. Zakres zadań zespołu BASIS określa pkt 2.1 w tym załączniku, stanowiący że:

Zespół BASIS

- dostarcza niezbędnych informacji na temat obecnej infrastruktury technologicznej Zamawiającego,
- wspomaga zapewnienia infrastruktury technicznej,
- realizuje prace w zakresie planowania i przygotowania infrastruktury sprzętowej i systemowej we wszystkich fazach projektu, w których zadania

